Serie 500 infrarosso

Staywell® *Porta per animali Manuale utente*

Porticina Staywell® per animali domestici - Guida per l'utente

▲AVVERTENZA Per ulteriori dettagli andare a pagina 60

Nona Edizione

Porticina Staywell® per animali domestici ...

Grazie per aver scelto Staywell® by PetSafe®. La nostra missione è di proporci ai proprietari di animali domestici come il marchio più affidabile e di garantire sicurezza, fornendo ai proprietari prodotti e tecniche per creare lo stile di vita più confortevole per il loro animale. Per eventuali domande, è possibile rivolgersi direttamente al Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono del nostro Centro di assistenza clienti, visitare il nostro sito web all'indirizzo **www.staywell.co.uk**.

Per usufruire della copertura integrale della nostra garanzia, è necessario registrare il prodotto entro 30 giorni sul sito Web **www.staywell.co.uk**. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della completa garanzia sul prodotto e di ottenere un'assistenza più rapida dal Centro di assistenza clienti in caso di necessità. Ma soprattutto, Staywell® by PetSafe® non divulgherà né venderà mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Il testo completo della garanzia si trova sul nostro sito Web all'indirizzo **www.staywell.co.uk**.

Gatto

Adatta per porte di legno

Adatta per PVC/uPVC/ metallo

Sistema di serratura a 4 modalità

Adatta per porte e finestre di vetro, a singolo o doppio vetro*

Il tunnel opzionale in dotazione è adatto per la maggior parte degli spessori delle porte

A infrarossi**

Adatto per muri di mattoni

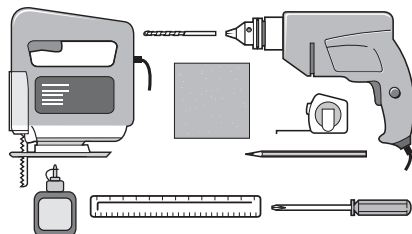
Sono disponibili prolunghe del tunnel addizionali

Tutte le porticine Staywell® per animali domestici si possono montare su quasiasi porta, muro o divisorio, anche se potrebbero essere necessari materiali e competenze "fai da te" ulteriori.
* Non si può praticare l'apertura nel vetro temprato o sulle porte a doppio vetro se non al momento della fabbricazione del pannello di vetro. È un lavoro che va affidato ad un vetraio.

**Il raggio della chiave dipende dalle superfici riflettenti che la circondano, come il pelo dell'animale, il pavimento, la porta per animali e le altre pareti o superfici. I segnali infrarossi non possono attraversare pareti o la maggior parte degli altri oggetti ma il nostro sistema di riflettenza garantisce un raggio di circa 15 cm per la chiave della gattaiola e di 60 cm per la chiave della porta per cani. Inoltre, quanto più riflettenti siano le superfici che circondano la porta per animali, tanto più ampio sarà il raggio della chiave del collare. Il sole forte può influire sul raggio della chiave da collare. Si raccomanda vivamente di non installare la porta per animali dove sarebbe esposta a condizioni di luce solare forte. Quando si installa la gattiola a raggi infrarossi deve essere installato sempre anche il tunnel opzionale per gattaiole.

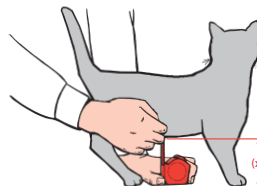
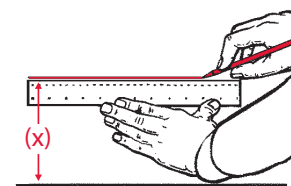
Prima di installare la gattaiola, leggere attentamente le seguenti istruzioni passo passo

Attrezzi necessari

- Matita
- Righello
- Seghetto da Traforo o Gattuccio
- Trapano
- Cacciavite
- Metro
- Colla
- Carta vetrata

Misurazioni e tracciatura

Misurare l'altezza del vostro animale in corrispondenza della pancia. Normalmente è compresa tra 100 e 150 mm (4-6") **(Fig. 1).**

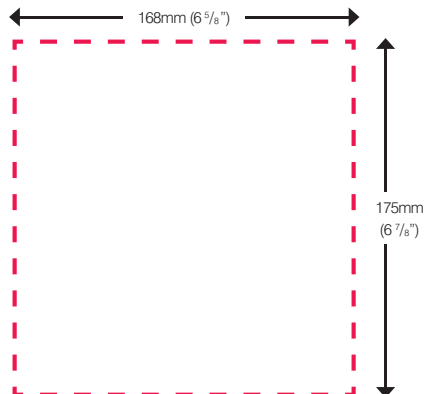
Segnare questa altezza sul lato esterno della porta tracciando una riga dritta orizzontale di 168mm (6 5/8") **(Fig. 2).**

Si consideri che questa riga andrà a corrispondere con la parte inferiore del foro praticato nella porta e che la cornice della gattaiola sarà leggermente più in basso. Se necessario, questa riga potrebbe dover essere leggermente spostata in alto in considerazione di ciò.

Come praticare l'apertura per la gattaiola

a) Per legno e PVC/uPVC/metallo

Porte di legno

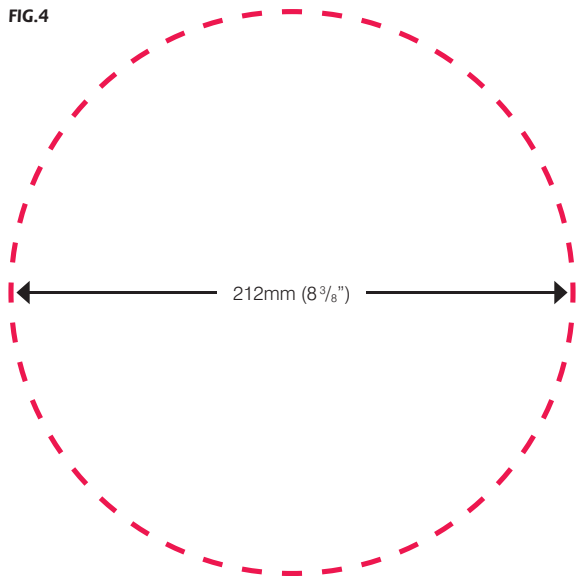
PVC/uPVC/ metallo

Per costruire la porticina bisogna praticare un'apertura quadrata con diametro di 175mm x 168mm (6 7/8" x 6 5/8"). **(Fig. 3).**

Non in scala - consultare la sagoma dell'apertura da praticare in dotazione per ottenere dei buoni risultati.

b) Per vetro

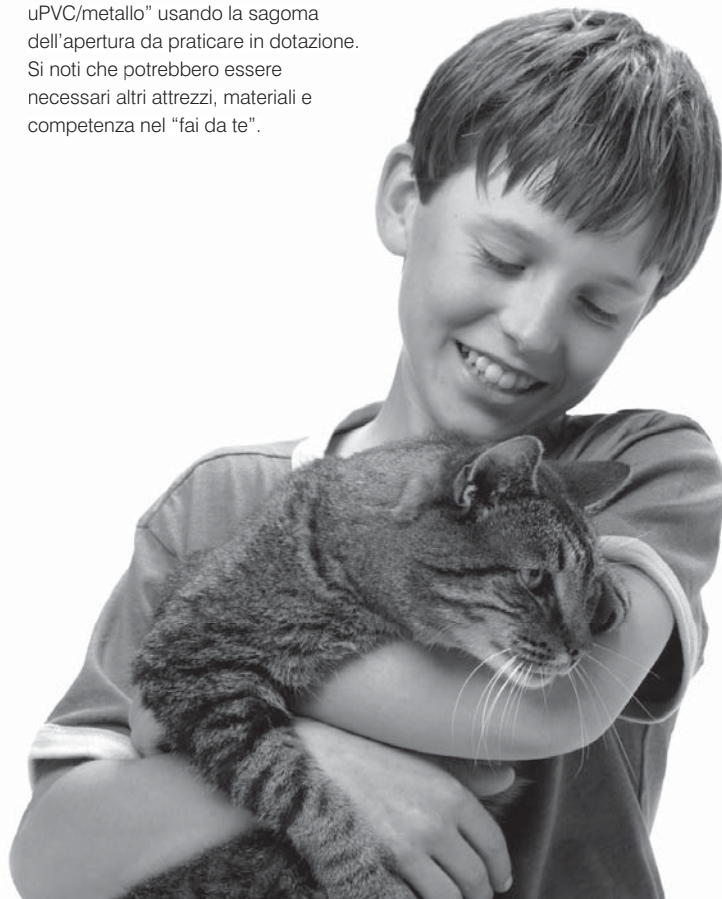
*** Non si può praticare l'apertura nel vetro temprato o sulle porte a doppio vetro se non al momento della fabbricazione del pannello di vetro. È un lavoro che va affidato a un vetraio**

Per costruire la gattaiola bisogna praticare un'apertura circolare con diametro di 212 mm (8 3/8"). **(Fig. 4).**

FIG.4

Non in scala - per ottenere buoni risultati far consultare la sagoma dell'apertura da praticare in dotazione ad un vetraio.

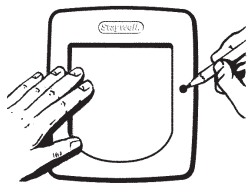
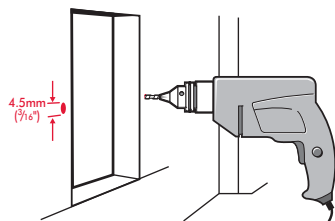
c) Per muri

Adatto per muri di mattoni

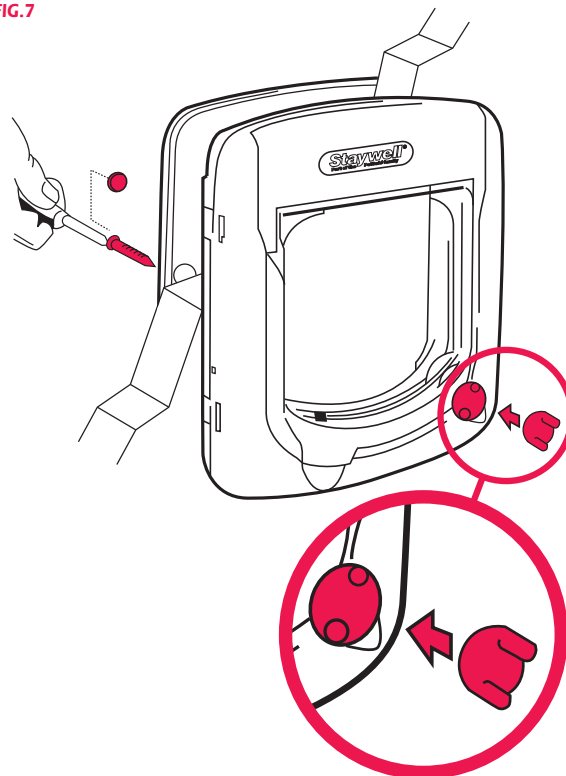
Seguire le istruzione per "Legno e PVC/ uPVC/metallo" usando la sagoma dell'apertura da praticare in dotazione. Si noti che potrebbero essere necessari altri attrezzi, materiali e competenza nel "fai da te".

Montaggio della gattaiola

La gattaiola Staywell® è dotata di serrature rosse a 4 modalità situate all'interno della casa.

Collocare temporaneamente la gattaiola nell'apertura e mettere il coperchio esterno fuori dell'abitazione. Dall'esterno, segnare la posizione dei fori per le viti attraverso i fori sul coperchio esterno. **(Fig. 5).**

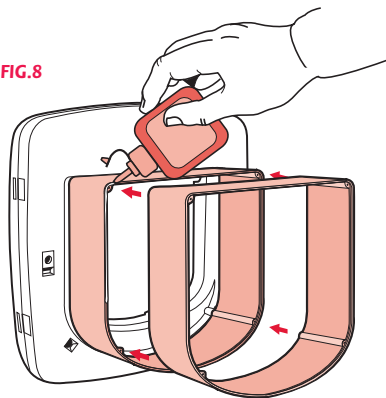
Togliere la gattaiola e praticare i fori con una punta da trapano di 4,5 mm ($^{3}/_{16}$") **(Fig. 6).**

Riposizionare la gattaiola nell'apertura e dall'esterno inserire le viti. **(Fig. 7).** Se le viti sono troppo lunghe, vanno accorciate per essere a livello della porta. L'uso di viti troppo lunghe può danneggiare la gattaiola. Le viti devono essere tolte dalla gattaiola prima di tagliarle. Limare per garantire che non rimangano bordi taglienti.

Montare a spinta la manopola girevole della serratura a 4 modalità **(Fig. 7).**

Infine, coprire i fori per le viti con gli otturatori sulla cornice esterna per garantire una perfetta rifinitura **(Fig. 7).**

Se montata su vetro, la gattaiola viene 'fissata' al vetro usando due viti dall'esterno della casa.

Tunnel (opzionali)

La gattaiola è predisposta per essere montata su aperture di qualsiasi profondità. Si raccomanda che i tunnel siano incollati sulla cornice e l'uno all'altro. **(Fig. 8).**

FIG.8

In dotazione con la gattaiola c'è un tunnel di 47mm (1⁷/₈"). Per acquistare tunnel addizionali della stessa profondità e al fine di compensare la profondità dell'apertura nel muro, visitate il sito web Staywell® - www.staywell.co.uk

La gattaiola Staywell® è ora pronta per l'uso.

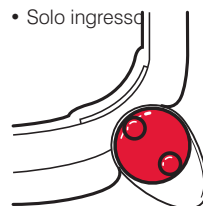
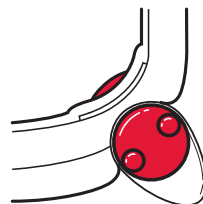
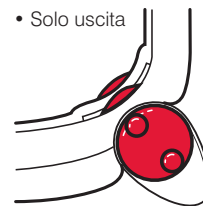
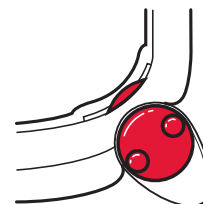
Come usare la serratura a 4 modalità

Sistema di serratura a 4 modalità

La serratura a 4 modalità consente di controllare come il gatto entra ed esce dalla casa.

Finché l'animale non ha imparato a utilizzare lo sportello senza problemi, potrebbe essere meglio non usare la serratura a 4 modalità, perché potrebbe essere confuso sulla ragione per cui lo si è installato.

• Solo ingresso

• Solo uscita

• Ingresso o uscita

• Chiusura totale

Alimentazione della gattaiola a infrarossi

Togliere il coperchio della batteria spingendo nella direzione indicata dalle frecce.
(Fig. 9).

Inserire 4 batterie AA alcaline a lunga durata da 1,5V. **(Fig. 10).**

Le batterie vanno sostituite ogni 3-6 mesi. Non usare batterie ricaricabili.

Quando vengono inserite le batterie, la gattaiola emette un lieve bip sonoro per indicare che è pronta per essere programmata. Oltre al bip sonoro lampeggia anche la spia luminosa rossa. **(Fig. 10).**

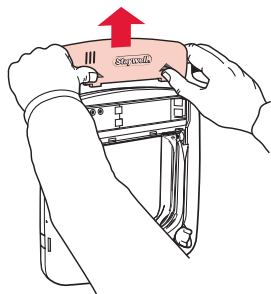
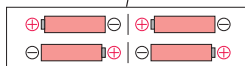
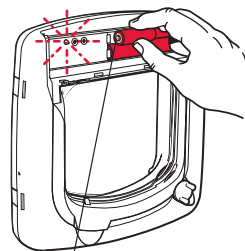



FIG.9 FIG.10

Alimentazione della chiave a infrarossi

Aprire la chiave da collare facendo leva tra le due metà con una moneta **(Fig. 11).**

Estrarre il portabatteria **(Fig. 12).**

Inserire 2 batterie a bottone LR44 (A76, SR44, D357/303) nel portabatteria. Il LED della chiave del collare lampeggerà 3 volte indicando che la chiave è attiva **(Fig. 13).**

Riporre il portabatteria nella base trasparente. Ricollocare il tappo colorato ricongiungendo le due metà della chiave: assicurarsi che la scheda PCB verde sia visibile attraverso la base trasparente. **(Fig. 14).**

La chiave continuerà a lampeggiare ad intervalli di 2 minuti **(Fig. 15).**

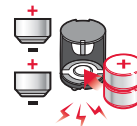
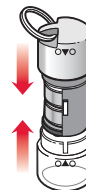



FIG. 11 FIG. 12 FIG. 13 FIG. 14 FIG. 15

Le batterie vanno sostituite ogni 3-6 mesi o quando il LED smette di lampeggiare.

Programmazione della gattaiola a infrarossi

Dopo avere attivato la porta basculante e la chiave del collare, programmare la chiave seguendo questa procedura:

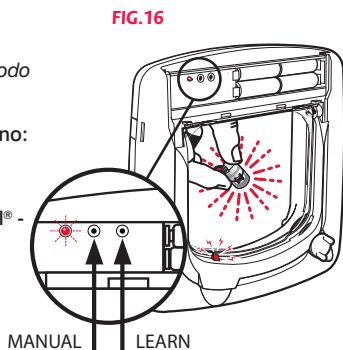
1. Togliere il coperchio della batteria spingendo nella direzione indicata dalle frecce.
2. Premere e rilasciare il pulsante LEARN (ADDESTRAMENTO) (pulsante destro).
3. Avvicinare la chiave alla porta basculante.
4. La spia a LED lampeggia in ROSSO, quindi lampeggia 3 volte in VERDE e infine si spegne.
5. Il collare a questo punto è programmato per la porta basculante.

Nota: se la luce a LED smette di lampeggiare in rosso, ma non diventa verde, la programmazione non è riuscita. Controllare la batteria della chiave da collare e verificare anche che la chiave sia orientata correttamente. Quindi, ripetere la procedura precedente per la programmazione della porta basculante.

La gattaiola sarà così programmata per riconoscere la chiave da collare e il meccanismo della serratura sarà attivato ogni volta che ci si avvicina alla gattaiola con la chiave. **(Fig. 16).** La serratura non si richiuderà finché la chiave da collare non sarà fuori campo della gattaiola.

Nota: la serratura della porta basculante è stata impostata in modo da richiudersi dopo 3 secondi.

I codici cromatici disponibili sono:
verde, giallo, blu e rosa.
Si possono acquistare chiavi di riserva presso il sito web Staywell® - www.staywell.co.uk

FIG.16

Programmazione della porta basculante all'infrarosso per ulteriori gatti

Se si possiede più di un gatto, sarà necessario acquistare chiavi aggiuntive per i collari. Se si utilizzano le stesse chiavi con codice cromatico acquistate originariamente, non è necessaria alcuna ulteriore programmazione. Tuttavia, se si preferisce usare chiavi per collare con codice cromatico diverso (verde, giallo, blu o rosa), sarà necessario programmare singolarmente ciascuna chiave. Tutte le quattro chiavi per collare possono essere programmate sulla porta basculante. Per la programmazione di ciascuna chiave seguire la procedura descritta in precedenza.

Cancellazione di chiavi per collare programmate dalla memoria della porta basculante

Se si rende necessario cambiare le chiavi dei collari usati con la porta basculante (cioè per interrompere l'uso di un determinato colore), sarà necessario per prima cosa cancellare dalla memoria della porta basculante tutte le chiavi per collare originali con codice cromatico.

1. Togliere il coperchio della batteria premendo nella direzione indicata dalle frecce.
2. Premere e rilasciare ENTRAMBI i pulsanti.
3. Il LED lampeggia per 2 secondi in rosso.
4. La memoria della porta basculante è stata cancellata.

Per programmare nuove chiavi per la porta basculante, fare riferimento alla procedura precedente.

Come appendere la chiave a infrarossi

Quando è appesa al collare, la chiave deve essere rivolta in avanti **(Fig. 17).**

FIG. 17

Funzionamento manuale

Si noti che questa funzionalità NON sarà disponibile fintanto che la gattaiola non è stata adeguatamente alimentata e programmata. Se si desidera usare la serratura elettronica, la gattaiola può essere impostata in modalità manuale.

Togliere il coperchio della batteria spingendo nella direzione indicata dalle frecce. Premere il pulsante manuale una volta **(Fig. 18).** Lampeggerà la spia luminosa mentre si apre la serratura. **La gattaiola è ora in modalità manuale.**

Per re-impostare la gattaiola in modalità automatica premere il pulsante manuale. Lampeggerà la spia luminosa mentre si richiude la serratura. **La gattaiola è ora di nuovo in modalità automatica.**

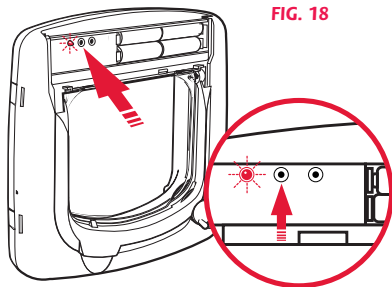



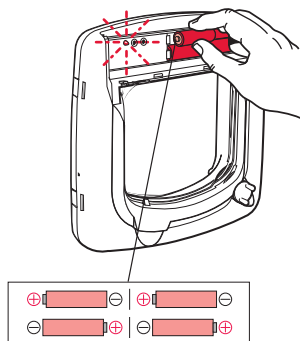
FIG. 18

Bassa carica della batteria

Gattaiola

Se le batterie iniziano ad esaurirsi, la luce a LED lampeggia in rosso ogni due secondi, finché non sono completamente esaurite.

Togliere il coperchio della batteria spingendo nella direzione indicata dalle frecce.

FIG. 19

Togliere le batterie vecchie e inserire 4 batterie alcaline nuove di lunga durata AA da 1,5V. **(Fig. 19).** Ricollocare il coperchio della batteria.La porta basculante conserva l'intera programmazione.

Chiave da collare

L'esaurimento delle batterie nella chiave da collare è indicato dalla riduzione progressiva del campo di azione della chiave quando il gatto si avvicina alla porta. Alla fine la carica sarà così bassa che la porta non si aprirà. Per ripristinare l'alimentazione, basterà sostituire le due batterie nella chiave da collare e consultare la sezione "Alimentazione della chiave a infrarossi".

Come addestrare il vostro gatto a usare la gattaiola

Nonostante la maggior parte dei gatti impari quasi subito ad utilizzare la gattaiola, alcuni animali possono inizialmente reagire con nervosismo e diffidenza. I consigli seguenti consentiranno al vostro animale di uscire in giardino per giocare e rientrare per ritrovare la comodità dell'ambiente domestico - che ciascuno vuole per il proprio gatto – e che sarà garantito dalle vostre nuove gattaiole.

La regola più importante da seguire è quella di essere pazienti con il proprio gatto,   senza avere fretta. Lasciate che sia il vostro gatto a capire che può uscire e rientrare liberamente. Non costringere l'animale ad attraversare la porta basculante per evitare che possa spaventarsi.

Molti proprietari di gatti montano le gattaiole quando traslocano. Se questo è il caso, accertatevi che il vostro gatto si familiarizzi con i dintorni prima di montare la gattaiola. Portatelo a fare delle passeggiate fuori al guinzaglio e accertatevi che si senta a proprio agio e confortevole nel nuovo ambiente domestico. I gatti possono sviluppare delle fobie relative ai luoghi che non conoscono.

Una volta installata la gattaiola, lasciate lo sportello aperto per un po' di tempo. Lo si può fare usando una lunga striscia di nastro adesivo; aprite lo sportello e usate il nastro per tenerlo aperto fissando un'estremità del nastro alla superficie superiore. Accertatevi che aderisca bene e che lo sportello non si abbassi accidentalmente. Lasciate che il gatto acquisti familiarità ed entri ed esca liberamente.

Trovate un motivo per fare usare lo sportello al gatto, per esempio per ottenere del cibo. Prima date da mangiare al gatto vicino allo sportello dentro casa, e poi vicino allo sportello fuori casa. Ripetete l'operazione quante volte vi paia necessario. La maggior parte dei gatti, e specialmente i gattini, hanno anche un forte desiderio di libertà, a volte per andare a caccia. I gatti sono anche animali socievoli e gradiscono la compagnia di altri gatti. Una ragione per esplorare l'esterno può essere proprio questa.

Se è una cosa nuova per il vostro gatto, potrebbe volerci un po' di pazienza per insegnargli ad usarla. Quando il vostro gatto fa progressi, bisogna elogiarlo molto - se lo è meritato!

Come addestrare il gatto ad usare la chiave magnetica da collare

Prima di consentire al gatto di usare la gattaiola, è meglio familiarizzarsi con il funzionamento della serratura ad infrarossi. Dopo aver alimentato l'unità e la chiave da collare, programmare la chiave da collare ad infrarossi avvicinandola alla gattaiola.

Dall'esterno della casa prendere in mano la chiave da collare 'alimentata' e 'programmata' e avvicinarla alla gattaiola. Si dovrebbe sentire un clic della serratura e vedere la discesa della serratura rossa all'interno della gattaiola.

La serratura rimarrà all'interno della gattaiola finché la chiave non sarà allontanata dalla gattaiola tornando alla posizione di chiusura. (Si noti che la chiave da collare a infrarossi è necessaria solo per entrare nella gattaiola).

Soltanto quando il gatto è a suo agio nell'entrare ed uscire dalla gattaiola, quando lo sportello è stato aperto a mano (in linea con le istruzioni generali per l'addestramento di cui sopra), si può attaccare la chiave al collare del gatto. Appendendo la chiave al collare del gatto, assicuratevi che la base trasparente della chiave (attraverso la quale dovrebbe essere visibile la scheda PCB verde) sia rivolta in avanti rispetto al gatto. Questo servirà ad assicurare che i raggi infrarossi potranno raggiungere il sensore situato sulla gattaiola.

Grazie all'abbondante campo della chiave da collare a infrarossi, la maggior parte dei gatti non avrà alcun problema ad imparare come attivare la gattaiola e come entrare. Alcuni gatti, tuttavia, avranno bisogno di più tempo per prendere agio e familiarità con le funzionalità dei raggi infrarossi. Usate un bocconcino prelibato per attrarre il gatto e farlo entrare nella gattaiola: dategli un premio quando lo fa bene.

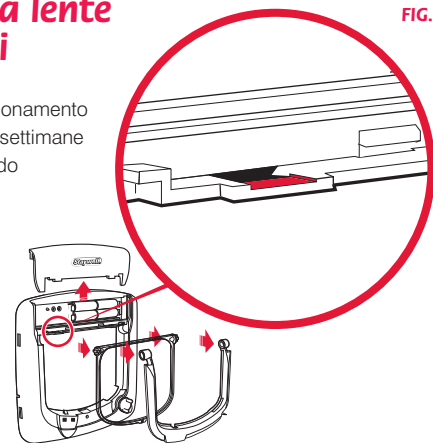
Se l'uso della gattaiola è una cosa nuova per il vostro gatto, potrebbe volerci un po' di pazienza per insegnargli ad capire il funzionamento dell'apparecchiatura ad infrarossi. Quando il vostro gatto fa progressi, bisogna elogiarlo molto! Ripetete l'operazione finché il gatto non è in grado di passare per la gattaiola a proprio agio.

Pulizia della gattaiola

La vostra gattaiola è realizzata nella termoplastica della migliore qualità, con uno sportello in acrilico rinforzato, ed è stata studiata per durare per molti anni.
Per conservarla in bell'aspetto è sufficiente passarla di tanto in con un panno umido.

Pulizia della lente a infrarossi

FIG. 22

Per garantirne il funzionamento pulire la lente ogni 4 settimane con un panno morbido **(Fig. 22).**

Spiegazione dei termini e dei simboli di Attenzione utilizzati in questa guida

È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

⚠AVVERTENZA — **AVVERTENZA** indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.

⚠ATTENZIONE — **ATTENZIONE**, utilizzato con il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare infortuni di lieve o moderata entità.

AVVISO — **AVVISO** si usa per indicare pratiche d'uso di sicurezza non correlate ad infortuni personali.

⚠AVVERTENZA Se nella casa sono presenti dei bambini, è importante valutare se la porticina per animali sia ‘a prova di bambino’; la porticina potrebbe essere utilizzata in modo improprio da un bambino, consentendogli l’accesso a potenziali pericoli che possono trovarsi dietro alla porticina stessa. Gli acquirenti/i proprietari di case con piscine devono garantire la sorveglianza della porticina in qualunque momento e che la piscina abbia delle barriere adeguate all’ingresso. Se venisse a crearsi un nuovo pericolo all’interno o all’esterno della casa, a cui la porticina consentisse di accedere, Radio Systems® Corporation consiglia di proteggere adeguatamente l’accesso o di rimuovere la porticina. Il Sistema di chiusura a barriera o il blocco, nei casi previsti, vengono forniti a scopi estetici o di risparmio energetico e non intendono essere un dispositivo di sicurezza. Radio Systems® Corporation declina ogni responsabilità per ogni uso non previsto e l’acquirente del prodotto si assume la responsabilità di sorvegliare l’apertura che esso crea.

⚠ATTENZIONE Prima dell’installazione, l’utente deve informarsi adeguatamente su tutte le norme edilizie che potrebbero interessare l’installazione della porticina e determinarne, insieme ad una persona incaricata qualificata, l’idoneità per una data installazione. Questa porticina non è una porta antincendio. È importante che il proprietario e l’incaricato ai lavori prendano in considerazione eventuali rischi che possano essere presenti all’interno e all’esterno della porticina, ed altri rischi che potrebbero creare eventuali modifiche della proprietà e come essi potrebbero essere collegati all’esistenza e all’uso, o all’uso improprio, della porticina per animali domestici.

AVVISO Conservare queste istruzioni assieme ai documenti più importanti sulla casa e verificare di trasferirle ad ogni nuovo proprietario.

Come procedere allo smaltimento in tutta sicurezza della gattaiola a infrarossi

Importante avviso per il riciclaggio

Si prega di rispettare le norme per lo smaltimento di rifiuti elettrici e di dispositivi elettrici del paese di residenza. Questo dispositivo deve essere riciclato. Se l'utente non ha più bisogno di questo dispositivo, non deve gettarlo nella spazzatura regolare del comune. Bisogna riportare il dispositivo al negozio d'acquisto perché possa essere smaltito nel nostro sistema di riciclaggio. Se non fosse possibile, vi preghiamo di contattare il Servizio Assistenza della Staywell® per ulteriori informazioni.

Smaltimento delle batterie

La raccolta differenziata delle batterie esauste è obbligatoria in molte giurisdizioni; verificate la normativa vigente nella vostra zona di residenza prima di smaltire le batterie esauste. Leggete le informazioni riportate a pagina 55 che illustrano come estrarre le batterie dal prodotto per destinarle alla raccolta differenziata. Lo sportello per il gatto funziona con 4 batterie di tipo AA/LR6, 1.5 V, alcaline manganese, con capacità 1200 m Ah. Sostituire solo con batterie equivalenti. La chiave del collare funziona con 2 batterie di tipo LR44, 1.5 V, cella a bottone alcalina con capacità 150 m Ah. Sostituire solo con batterie equivalenti (A76, SR44, D357/303).

CE Conformità

Questo dispositivo è stato testato e risulta conforme alle direttive europee Compatibilità Elettromagnetica e Bassa Tensione. Modifi che o cambiamenti al dispositivo non autorizzati, non approvati dalla Radio Systems® Corporation, violano le norme EU, potrebbero invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare il dispositivo e potrebbero invalidare la garanzia.

La Dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. Termini di utilizzo

L'utilizzo del Prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei termini, delle condizioni e degli avvisi qui contenuti. L'uso di questo Prodotto implica l'accettazione della totalità di tali termini, condizioni e avvisi. Se non si desidera accettare tali termini, condizioni e avvisi, per un rimborso totale si prega di restituire il Prodotto, inutilizzato, nella sua confezione originale, a spese e rischio del cliente, all'appropriato Centro di assistenza clienti, insieme alla prova di acquisto.

2. Uso corretto

Questo Prodotto è indicato quando si desidera addestrare animali domestici. Il temperamento specifico o la taglia / il peso dell'animale possono non essere adatti al prodotto (fare riferimento alla Guida all'uso per più dettagli). Radio Systems® Corporation sconsiglia l'uso del Prodotto se l'animale è aggressivo e declina ogni responsabilità nello stabilire l'idoneità nei singoli casi. In caso di dubbi sull'idoneità del Prodotto per il proprio animale, prima dell'utilizzo rivolgersi al proprio veterinario o ad un addestratore certificato. L'utilizzo proprio comprende, ma senza limite alcuno, la lettura dell'intera Guida all'uso e di qualsiasi Avvertenza specifica.

3. Vietato l'uso illegale o non consentito

Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato unicamente per animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di fare del male, ferire o provocare il gatto. L'uso del Prodotto in un modo improprio, potrebbe violare le leggi statali o locali.

4. Limitazione di responsabilità

Radio Systems® Corporation o qualunque azienda associata declinano ogni responsabilità per (i) qualunque danno indiretto, punitivo, incidentale, speciale o conseguente, o per (ii) qualsiasi perdita o danno derivanti da o collegati al semplice uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'acquirente si assume tutti i rischi e le responsabilità per l'uso di questo Prodotto nella misura totale in cui la legge dà facoltà. Per evitare qualunque dubbio, nulla di questa clausola 4 può limitare la responsabilità di Radio Systems® Corporation riguardo a decesso o infortunio o frode oppure false dichiarazioni.

5. Modifica di termini e condizioni

Radio Systems® Corporation si riserva il diritto di modificare nel tempo i termini, le condizioni e gli avvisi che regolano il Prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'utente prima dell'utilizzo del Prodotto, sono da considerarsi vincolanti come se fossero incorporate al presente documento.